



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto: **PSR de AlbaChem®**

Número de producto: 1062

Familia química: Mezcla

Descripción genérica: Líquido en polvo para limpieza en seco

Fecha de revisión: Diciembre 15, 2022

Revisión: Telefono de Chemtrec

Nombre y dirección del fabricante: Consultar con el proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

### ***ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE***

36-41 36<sup>th</sup> Street  
Long Island City, New York  
United States  
11106  
718-392-6272

5439 San Fernando Road West  
Los Angeles, California  
United States  
90039  
818-543-5850

**N.º de teléfono para emergencias:** derrame, filtración, incendio, exposición o accidente – Llamar a CHEMTREC – día o noche 1-800-424-9300 ó 1-703-527-3887 (USA y Canadá )

01-800-681-9531 (México ) +56-225814934 (Chile )

01800 -710 -2151 (Colombia) +506-40003869 (Costa Rica )

+507-8322475 (Panamá ) +51-17071295 (Perú )

Esta Hoja de datos de seguridad cumple con la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (OSHA Hazard Communication Standard) 29 CFR 1910.1200

**IMPORTANTE:** Se debe leer esta Hoja de datos de seguridad antes de manipular y desechar el producto, y distribuirla entre empleados, clientes y usuarios del producto.

## SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS



### PELIGRO

#### CATEGORÍAS DE RIESGO:

Aerosol inflamable, categoría 1

Gas a presión, disuelto

Toxicidad para órganos específicos – Una sola exposición, categoría 3

Riesgo de aspiración, categoría 1

#### DECLARACIONES DE RIESGOS:

Aerosol extremadamente inflamable

Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta

Puede causar somnolencia o mareos

Puede ser mortal si se ingiere e ingresa a las vías respiratorias

Mantener alejado del calor, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta ni otra fuente de ignición. Recipiente presurizado: No perforar ni quemar, incluso después de usar. Evitar respirar el rocío. Usar solo en exteriores o en un área bien ventilada.

Proteger de la luz solar directa. Almacenar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C. Eliminar el recipiente para reciclaje cuando esté completamente vacío. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un centro toxicológico o a un médico. **NO** inducir el vómito. SI SE INHALA: Llevar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para que respire.

HMIS	
PSR	
<b>SALUD</b>	<b>1</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>4</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>2</b>
<b>PROTECCIÓN PERSONAL</b>	<b>A</b>

1 = PELIGRO LEVE; posible irritación o lesiones menores reversibles
4 = PELIGRO GRAVE; gases inflamables o líquidos inflamables muy volátiles con puntos de inflamación inferiores a 23 °C, y puntos de ebullición inferiores a 38 °C. Los materiales pueden incendiarse espontáneamente con el aire.
0 = PELIGRO MÍNIMO; materiales que son normalmente estables bajo condiciones de incendio y no reaccionarán con agua, ni se polimerizarán, descompondrán, condensarán o autorreaccionarán.
A = Gafas de seguridad

### SECCIÓN 3: INGREDIENTES PELIGROSOS

COMPONENTES	N.º CAS	% por peso
Pentano	109-66-0	45 a 55 %
Metilal	109-87-5	<5 %
Mezcla de propano/n-Butano	68476-86-8	25 a 35 %

*La composición química y los porcentajes se consideran secretos industriales. Consultar la Sección 8 para conocer los límites de exposición y las recomendaciones.*

### SECCIÓN 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**Piel:** En caso de contacto con la piel, lavar inmediatamente con agua y jabón. Si la irritación persiste, procurar atención médica. **Ojos:** Enjuagar de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos en todo momento. Buscar atención médica de inmediato. **Inhalación:** Llevar a la persona a un sitio con aire no contaminado. Si la persona afectada no respira, aplicar respiración artificial. Llamar a un médico si los síntomas persisten o empeoran. **Ingestión:** Si el material se ingiere, buscar atención o asistencia médica de inmediato. **NO** inducir el vómito. Si el vómito ocurre naturalmente, inclinar a la víctima hacia adelante para reducir el riesgo de aspiración. Solicitar atención médica de inmediato. No administrar nada.

### SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

**Medios de extinción:** Utilizar químicos secos, dióxido de carbono o espuma. Utilizar agua para enfriar los recipientes expuestos al fuego y proteger al personal. No dirigir un chorro constante de agua o espuma hacia charcos calientes o en llamas, ya que esto puede causar efervescencia y aumentar la intensidad del fuego.

**Procedimientos básicos para combatir incendios:** Es peligroso si es expuesto al calor o a las llamas. Este material puede incendiarse por medio de llamas o chispas bajo condiciones atmosféricas normales. Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo hasta alguna fuente de ignición distante y causar el retorno de la llama. Recipiente presurizado: Puede explotar si es expuesto al calor o las llamas. Los recipientes vacíos pueden contener residuos de producto, incluso vapores inflamables o explosivos. **NO** cortar, perforar, triturar o soldar cerca de recipientes de producto llenos, parcialmente llenos o vacíos. **Peligro de explosión de polvo:**

Ninguno conocido. **Sensibilidad al impacto mecánico:** El recipiente podría explotar o perforarse al sufrir un impacto mecánico y liberar vapores inflamables. **Riesgo inusual de incendio y explosión:** Durante un incendio, se pueden generar gases irritantes y altamente tóxicos mientras se produce la combustión o la descomposición. Las altas temperaturas pueden causar que los recipientes sellados se rompan debido a la acumulación de presión interna. Enfriar con agua. **Equipo para combatir incendios/instrucciones:** Usar ropa de protección completa, lo que incluye casco, aparato de respiración autónomo de presión positiva o de demanda de presión, ropa de protección y máscara facial.

**Punto de inflamación: Concentrado:** > -40 °C      **Propelente:** -104 °C

**Límites de inflamabilidad en el aire:**

Concentrado:	7,8 superior % por volumen	1,5 % inferior % por concentrado según volumen
Propelente:	9,5 superior % por volumen	1,8 % inferior por propelente según volumen

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE ESCAPE ACCIDENTAL

**Medidas de emergencia:** Evacuar el área de inmediato y mantenerse del lado del viento con respecto al material derramado. Aislar el área del derrame para evitar que la gente entre. Usar equipo y ropa de protección adecuados durante la limpieza. **Contención:** Detener la descarga si es seguro hacerlo. Evitar que el material contamine el suelo o que entre a los drenajes o corrientes de agua. Cubrir los derrames con un material absorbente no inflamable y colocarlos en recipientes cerrados para desechos químicos.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PARA USO COMERCIAL SOLAMENTE – NO EMBALADO NI ROTULADO PARA USO DOMÉSTICO

**Manipulación:** Mantener este producto lejos del calor, las chispas o las llamas abiertas. Evitar que este material entre en contacto con la piel y los ojos. Evitar respirar el vapor o los aerosoles de este producto. Usar este producto con ventilación adecuada. No reutilizar el recipiente vacío. **Almacenamiento:** Almacenar en una zona fresca, seca y bien ventilada. No manipular ni almacenar cerca de una llama abierta, calor u otras fuentes de ignición. Mantener alejado de la luz solar directa. No almacenar por encima de los 49 °C. **Precauciones con los recipientes vacíos:** ¡Atención! Seguir las advertencias de la etiqueta incluso después de que el recipiente quede vacío, ya que los recipientes vacíos pueden contener residuos del producto. No reutilizar el recipiente vacío.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Controles de ingeniería:** Brindar ventilación local y general para eliminar de manera eficaz y evitar la acumulación de vapor o rocío generados a causa de la manipulación de este producto. **Protección para los ojos:** Usar gafas o gafas de seguridad con protección lateral. **Protección para la piel y el cuerpo:** Deberán usarse guantes impermeables al manipular este producto. Se recomienda el uso de ropa de protección y mangas largas. **Protección para la respiración:** Usar protección respiratoria aprobada por NIOSH. Las altas concentraciones en el aire pueden hacer necesario el uso de aparatos de respiración autónomos (SCBA). **General:** Aplicar buenas prácticas de higiene al manipular este material.

**Límites de exposición:** (PARTES POR MILLÓN)

Componentes	TLV	OSHA - PEL	OSHA - STEL	SARA 313	Prop 65	COV
Pentano	600 ppm	1000 ppm	750 ppm			X
Metilal	1000 ppm					X
Propano	1000 ppm					X
Butano	1000 ppm					X

Otras materias primas son consideradas secreto industrial.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Apariencia:</b> Líquido blanco	<b>Presión de vapor:</b> No hay datos o no aplica
<b>Olor:</b> Como el hidrocarburo	<b>Densidad de vapor:</b> No hay datos o no aplica
<b>Umbral de olor:</b> No hay datos o no aplica	<b>Densidad relativa:</b> 0,631
<b>pH:</b> No hay datos o no aplica	<b>Tasa de evaporación:</b> 28,6 (acetato de butilo = 1)
<b>Punto de fusión/Punto de congelación:</b> No hay datos o no aplica	<b>Solubilidad:</b> No hay datos o no aplica
<b>Punto de ebullición:</b> No hay datos o no aplica	<b>Coefficiente de partición:</b> No hay datos o no aplica
<b>Punto de inflamabilidad:</b> -104 °C	<b>Temperatura de autoignición:</b> No hay datos o no aplica
<b>Inflamabilidad:</b> Contenidos inflamables	<b>Temperatura de descomposición:</b> No hay datos o no aplica
<b>Extensión de llama:</b> No hay datos o no aplica	<b>Viscosidad:</b> No hay datos o no aplica
<b>Límites superior e inferior de explosión:</b> LIE: 1,8; LSE 9,5	<b>Contenidos de COV:</b> 95,48 %

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

No se producirá polimerización peligrosa. Condiciones a evitar: Mantener lejos de fuentes de ignición. Evitar el contacto con oxidantes fuertes, reductores, ácidos y álcalis. Estabilidad: Este producto es estable bajo condiciones normales.

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Pentano:</b>	DL50 oral: >2 g/kg (ratas) CL50 inhalación: 364 mg/L – 4 horas (ratas)
<b>Metilal:</b>	CL50 inhalación: 15.000 ppm (ratas) DL50 oral: 6.653 mg/kg (ratas)
<b>Propano:</b>	CL50 inhalación: 658 mg/L / 4 horas (ratas)
<b>Butano:</b>	CL50 inhalación: 658 mg/L / 4 horas

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No hay información disponible

## SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

No se ofrece ningún tipo de garantía sobre el hecho de que cualquier tipo de uso o forma de desechar el producto cumpla con todas las leyes locales, estatales o federales. Además es obligación de cada usuario del producto mencionado en este documento determinar y cumplir con los requisitos de todas las leyes correspondientes.

**Eliminación de residuos:** Eliminar los residuos de material según las reglamentaciones ambientales locales, estatales, federales y provinciales. Deben realizarse pruebas de los residuos usando los métodos descritos en 40 CFR Parte 261 para determinar si cumplen con las definiciones correspondientes de residuos peligrosos.

## SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Transporte terrestre: (Estados Unidos continental, Canadá y México): ORM-D Mercancía para el consumo

Marítimo: ONU 1950 Clase 2.1 Gas inflamable, cantidad limitada

Aéreo: NO recomendamos que este producto se envíe por avión. Una empresa de embalaje autorizada debe volver a embalar el producto y una compañía con licencia dedicada al transporte de materiales peligrosos debe completar el endoso de materiales peligrosos (DG).

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Este producto no es para usarlo en los estados con COV regulado. Lo que incluye: CA, DC, IL, NH, CT, DE, IN, MA, MD, ME, MI, NJ, NY, OH, PA, RI, VA y UT.**

<b>Pentano:</b>	Sustancias peligrosas según CERCLA de EPA (40 CFR 302) de EE. UU. 45,4 kg SARA: Riesgo agudo para la salud Riesgo de incendio
<b>Metilal:</b>	Figura en el inventario de TSCA. SARA: Riesgo agudo para la salud Riesgo de incendio Reactivo: Sí
<b>Propano:</b>	Inventario TSCA
<b>Butano:</b>	Inventario TSCA

## SECCIÓN 16: INFORMACIÓN ADICIONAL

La información contenida en esta HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES se brinda de conformidad con la norma 29 CFR 1910.1200 que exige la comunicación de información sobre la naturaleza riesgosa de este producto. La información suministrada se compiló de las fuentes más confiables disponibles en el momento de la preparación y teniendo en cuenta las situaciones de exposición previsible más razonables que se esperan del uso previsto de este producto. Los materiales pueden presentar un nivel de riesgo mayor o menor en otras circunstancias que pueden exceder el control del fabricante. Por lo tanto, es imprescindible leer y comprender todas las instrucciones y advertencias que figuran en la etiqueta.

Consulte la primera página de esta Hoja de datos de seguridad para conocer las fechas de revisión adecuadas. Es responsabilidad del usuario garantizar que la Hoja de datos de seguridad que se conserva archivada es la versión más actualizada de la Hoja de datos de seguridad.